



## 五月，阿姆節

清明正過撇，五月，燒燒暖暖個南風，摻核四月宮消逝個濕氣，一陣過一陣，溫溫掌醒宮轉魂個生命。屋簷下，舊年個細燕，跔緊風，寬寬飛轉這有阿姆味瑞個舊巢。該嘰嘰啾啾個呢喃，撩著人心扭扭(niu+)，弄著人無安無生。心肝肚該盡深個所在，有一種情懷乜像脫殼個筍樣，跔緊風、隨核燕，一層一層浮現。裡肚，有榮榮確確個老屋，有像南風樣分人抓捉毋著個柑糖味瑞，還有係阿姆心肝命袋個童年記憶……。

童年同阿姆，係聖筊個兩析——不管細漢時你過來仰脣，大部分人個身邊，總離毋開有一個人無日無夜在保護你，驚你朽、怕你跌，天頂若有梯，星子都會捧落來分你搞。在厥手頭頂，天有幾高？地有幾闊？偲毋知乜毋使知——因為佢斯係天，斯係地！在天地個滋養下，偲等無愁無慮，單淨會講：偲大漢了後，偲愛有孝阿姆，偲愛……。會講：阿姆，偲愛遽遽大漢，下次擺偲愛討妳。偲個戇阿姆聽了，嘴角翹往上，目神帶笑個光彩，斯像這五月初個南風，一陣陣，吹都人歸身鬆爽。五月，這屬於阿姆个月份，大漢了後個你，曾識偲起這兜老頭擺？

一年過一年，南風照樣吹過，共樣分人試著鬆爽，偲等乜對毋知人我個細人，長大成人，像鳳尾草個花籽，插核翼，跔風四散落腳生根！進前許個有孝，變做罕得個電話問安，面皮打摺、手腳慢趕個阿姆，還係日日望、夜夜愁。斯恁泥，年視年，日見日，老屋——遠咧！阿姆——老咧！五月，這屬於阿姆个月份，伸著生日之外個另外一粒雞卵糕，偲個戇阿姆，還係嘴角翹往上，目神帶笑，該光彩，還係像五月個南風，分人鬆爽快活。

長大成人個偲等哪！在這南風吹起個時節，曾識偲著該老老舊舊分你遮風抵兩個老屋？敢識浮現該一心一意望子成龍，孤栖瘦弱個阿姆身影？行孝愛及時，莫等到擎香之時，正來懷想該年係阿姆心肝命袋個燒暖，該斯忒慢了！

作者：劉玉蕉

### ☆詞彙學習☆

- 【宮轉魂】mangˋ zhonˋ funˋ：形容冬眠尚未醒。      【寬寬】kuan+ kuanˋ：慢慢。  
 【抓捉毋著】za+ zogˋ mˋ doˋ：捉摸不到。      【榮確】logˋ kogˋ：破舊貌。  
 【心肝命袋】sim+ gon+ miangˋ toiˋ：心肝寶貝。      【進前】zinˋ cienˋ：之前。

### ☆文法學習☆

【燒燒暖暖】為加強語氣，客語中常將形容詞轉成重疊形式表達(A→A A、AB→AABB)。其他如文中的「嘰嘰啾啾、榮榮確確、老老舊舊」皆是。

【曾+(有、係、識、無)】可……，難道，表示懷疑、疑問。相近的用法為「敢+(有、係、識、無)」。

例1：這本書曾係若个？（這本書真的是你的嗎？）

例2：這件事情有麼个影響，你曾識想過？（這件事情有什麼影響，你可曾想過？）

《臺灣客家語常用詞辭典》：<http://hakka.dict.edu.tw>